

LET OP

Alle instructies, garanties en andere bijkomende documenten kunnen naar goeddunken van Horizon Hobby, LLC worden gewijzigd. Ga voor actuele productliteratuur naar <http://www.horizonhobby.com> en klik op het ondersteuningstabblad voor dit product.

BETEKENIS VAN SPECIALE TAAL

De volgende termen worden in de productdocumentatie gebruikt om verschillende niveaus van potentiële schade aan te geven bij het bedienen van dit product:
WAARSCHUWING: Procedures die, wanneer ze niet correct worden opgevolgd, de kans op materiële schade, bijkomende schade en ernstig letsel OF een grote kans op oppervlakkig letsel met zich meebrengen.
LET OP: Procedures die, wanneer ze niet correct worden opgevolgd, de waarschijnlijkheid van materiële schade EN de mogelijkheid van ernstig letsel met zich meebrengen.
LET OP: Procedures die, als ze niet correct worden opgevolgd, de mogelijkheid van materiële schade aan eigendommen EN weinig of geen kans op verwondingen met zich meebrengen.

WAARSCHUWING:

Lees de volledige gebruiksaanwijzing om vertrouwd te raken met de functies van het product voordat u het in gebruik neemt. Als u het product niet kan leiden tot schade aan het product, persoonlijke eigendommen en ernstig letsel.

Dit is een geavanceerd hobbyproduct en GEEN speelgoed. Het moet met voorzichtigheid en gezond verstand worden bediend en vereist enige mechanische basisvaardigheden. Als u dit product niet op een veilige en verantwoorde manier bedient, kan dit leiden tot letsel of schade aan het product of andere eigendommen. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van een volwassene. Gebruik dit product niet met incompatibele onderdelen en wijzig het niet op een andere manier dan aangegeven in de instructies van Horizon Hobby, LLC. Deze handleiding bevat instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat u alle instructies en waarschuwingen in de handleiding leest en opvolgt voordat u het product in elkaar zet, instelt of gebruikt, om het correct te laten werken en schade of ernstig letsel te voorkomen.

Leeftijdsgedvies: Niet voor kinderen jonger dan 14 jaar. Dit is geen speelgoed.

Veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

Als gebruiker van dit product bent u als enige verantwoordelijk voor het gebruik op een manier die uzelf en anderen niet in gevaar brengt of die resulteert in schade aan het product of de eigendommen van anderen.

- Wanneer u uw boot hanteert en/of vervoert, pak de boot dan altijd van voren op en houd alle bewegende delen van u af gericht.
- Houd altijd een veilige afstand in alle richtingen rond uw model om botsingen of letsel te voorkomen. Dit model wordt bestuurd door een radiosignaal dat onderhevig is aan interferentie van vele bronnen waarover u geen controle heeft. Interferentie kan kortstondig verlies van controle veroorzaken.
- Gebruik uw model altijd op open plekken uit de buurt van grote voertuigen, verkeer en mensen.
- Volg altijd zorgvuldig de aanwijzingen en waarschuwingen voor deze en eventuele optionele ondersteunende apparatuur (opladers, oplaadbare accu's, enz.).
- Houd altijd alle chemicaliën, kleine onderdelen en elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen.
- Vermijd altijd de blootstelling aan water van alle apparatuur die hier niet specifiek voor ontworpen en beschermd is. Vocht veroorzaakt schade aan onbeschermd elektronica.

- Steek nooit een deel van het model in uw mond, dit kan ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Gebruik het model nooit als de batterijen van de zender bijna leeg zijn.

Waterbestendige boot met waterdichte elektronica

Uw nieuwe Horizon Hobby-boot is ontworpen en gebouwd met een combinatie van waterdichte en waterbestendige onderdelen, zodat u het product kunt gebruiken in kalm zoet water.

Hoewel de hele boot zeer waterbestendig is, is hij niet volledig waterdicht en mag je de boot NIET behandelen als een onderzeëer. De verschillende elektronische onderdelen die in de boot worden gebruikt, zoals de ESC, servo(s) en ontvanger zijn waterdicht, maar de meeste mechanische onderdelen zijn waterbestendig en vereisen extra onderhoud na gebruik.

Metalen onderdelen, zoals de lagers, pennen, schroeven en moeren, propeller, roer, roerbevestigingen, propstutten en de contacten in de elektrische kabels zullen gevoelig zijn voor corrosie als er geen extra onderhoud wordt uitgevoerd na het varen in natte omstandigheden. Om de prestaties van uw boot op de lange termijn te maximaliseren en de garantie intact te houden, moeten de procedures beschreven in het hoofdstuk "Onderhoud onder natte omstandigheden" regelmatig worden uitgevoerd.

LET OP: Als u niet voorzichtig bent bij het gebruik van dit product en de volgende voorzorgsmaatregelen niet in acht neemt, kan het product defect raken en/of kan de garantie vervallen.

productstoringen en/of het vervallen van de garantie.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Lees de ONDERHOUDSPROCEDURES VOOR NATTEN en zo r g ervoor dat u al het gereedschap hebt dat u nodig hebt om uw boot goed te onderhouden.
- Niet alle accu's kunnen in natte omstandigheden worden gebruikt. Raadpleeg voor gebruik de fabrikant van de accu. Wees voorzichtig bij het gebruik van Li-Po accu's in natte omstandigheden.
- De meeste zenders zijn niet waterbestendig. Raadpleeg voor gebruik de handleiding van de zender of de fabrikant.
- Gebruik uw zender of boot nooit wanneer er bliksem is.
- Zout water is zeer geleidend en corrosief. Als u ervoor kiest om uw boot in zout water te gebruiken, spoel de boot dan na elk gebruik onmiddellijk af in zoet water. Het gebruik van uw boot in zout water is uitsluitend ter beoordeling van de modelbouwer.

Onderhoud onder natte omstandigheden

- Laat al het water dat zich in de romp heeft verzameld weglopen door de aftapplug of de kap te verwijderen en de boot in de juiste richting te kantelen om het water weg te laten lopen.
- LET OP:** Houd handen, vingers, gereedschap en losse of hangende voorwerpen altijd uit de buurt van draaiende onderdelen.
- Verwijder de accu(s) en droog de contacten. Als je een luchtcompressor of een bus perslucht hebt, blaas dan eventueel water uit de verzonken connectorbehuizingen.
- Verwijder alle bewegende onderdelen. Droog en smeer de onderdelen na elke 30 minuten gebruik of als de boot onder water komt te staan.

LET OP: Gebruik nooit een hogedrukreiniger om uw boot schoon te maken.

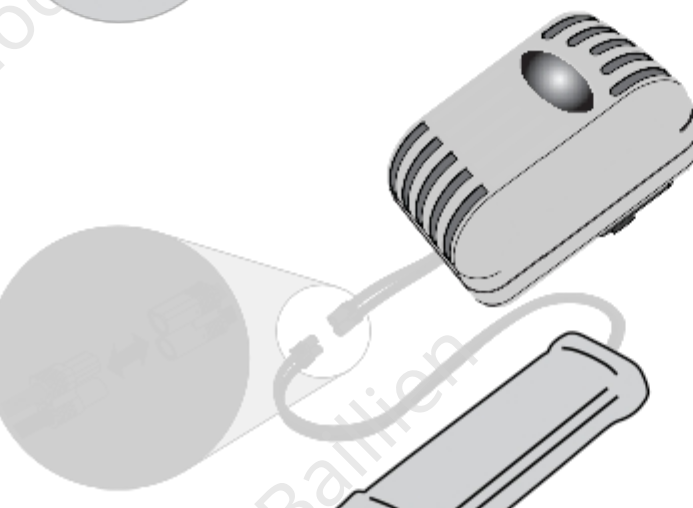
- Gebruik een luchtcompressor of een spuitbus met perslucht om de boot te drogen en water te verwijderen dat in kleine spleten of hoeken terecht is gekomen.
- Bespuut de lagers, bevestigingsmiddelen en andere metalen onderdelen met een waterverdringende lichte olie of smeermiddel.
- Laat de boot aan de lucht drogen voordat u hem opbergt. Water (en olie) kan nog een paar uur blijven druppelen.

Inhoud doos

- Stealthwake® 23" Diepe V Boot
- Boot standaard
- 2,4 GHz zender (ECK13008)
- (4) AA-batterijen
- Speedpack 7,2V 2400mAh NiMH 6-cel batterij (DYN1060EC)
- Batterijlader (niet beschikbaar als reserveonderdeel)

De batterij van uw boot opladen

- Sluit de batterij aan op de batterijlader.
- Sluit de batterijlader aan op een stopcontact.
- Laat de batterij 12 uur opladen.



Waarschuwingen opladen

- LAAT DE BATTERIJ EN OPLADER NOOIT ONBEHEERD ACHTER TIJDENS HET GEBRUIK.
- LAAD BATTERIEN NOOIT 'S NACHTS OP.
- Lees alle veiligheidsvoorschriften en literatuur voordat u dit product gebruikt.
- Laad batterijen nooit opladen door kinderen jonger dan 14 jaar.
- Probeer nooit lege of beschadigde batterijen op te laden.
- Laad nooit een batterij op als de kabel is afgeknipt of kortgesloten.
- Laat de batterijen of oplader nooit in contact komen met vuil.
- Laad batterijen nooit op in extreem warme of koude omgevingen (aanbevolen tussen 50-80°F [10-26°C]) of in direct zonlicht.

- Gebruik altijd alleen oplaadbare Ni-MH-batterijen. Deze oplader kan geen batterijen opladen zoals "heavy duty", "alkaline", "kwik" of "lithium" batterijen.
- Sluit de oplader altijd op de juiste manier aan.
- Koppel de batterij en de oplader na het opladen altijd los en laat ze tussen twee oplaadbeurten afkoelen.
- Inspecteer de batterij altijd voor het opladen.
- Beëindig altijd alle processen en neem contact op met Horizon Hobby als het product niet goed werkt.
- Zorg er altijd voor dat u de specificaties kent van de batterij die moet worden opgeladen of ontladen om er zeker van te zijn dat deze voldoet aan de vereisten van deze lader.
- Houd tijdens het opladen altijd de temperatuur van de batterij in de gaten.
- Beëindig het oplaadproces altijd als de oplader of de batterij heet wordt of van vorm begint te veranderen tijdens het oplaadproces.

WAARSCHUWING:

Als u niet voorzichtig bent bij het gebruik van dit product en de volgende waarschuwingen niet opvolgt, kan dit leiden tot storingen, elektrische problemen, overmatige hitte, brand en uiteindelijk letsel en materiële schade.

Uw boot van stroom voorzien

1

2

3

4

1. Zet de zender aan. Zorg ervoor dat de gashendel niet is omgekeerd en dat de gashendel in neutraal staat.

2. Sluit de batterij aan op de ESC.

3. Houd de gashendel in de neutrale stand en schakel de ESC in. De ESC kalibreert automatisch het gasplekbereik na 3 seconden. Er klinkt een pieptoon om aan te geven dat de batterij chemie en het aantal cellen:

- 1 pieptoon: Ni-MH of Ni-Cd
- 2 piepjes: 2S Li-Po

4. Test de besturing van de boot door de zender met de boot op de displaystandaard.

LET OP: Houd uw handen altijd op een veilige afstand van de schroef.

Elektronische snelheidsregeling (ESC)

Aansluiten

- Sluit de RODE (+) ESC-draad aan op de RODE (+) motordraad.
- Sluit de ZWARTE (-) ESC-draad aan op de ZWARTE (-) motordraad.

OPMERKING: Koppel de accu altijd los van de ESC wanneer u klaar bent met uw voertuig. De schakelaar van de ESC regelt alle de stroomtoevoer naar de ontvanger en de servo's. De ESC blijft stroom trekken wanneer deze op de accu is aangesloten, wat kan leiden tot schade aan de accu door overontlading.

kalibreren

Zorg ervoor dat de ESC goed werkt door de ESC te kalibreren met de ingangen van uw zender.

- Schakel de ESC uit.
- Controleer of uw zender is ingeschakeld, de gashendel niet is omgekeerd, de gashendel in neutraal staat en het bereik van de gashendel op 100% staat.
- Houd de gashendel in de neutrale stand en schakel de ESC in.

Programmeren

De ESC wordt geleverd met twee jumpers voorgeïnstalleerd in de MODE: Forward/Brake/Reverse) en BATT: Ni-MH configuraties.

Om deodus te wijzigen in F/B/R (vooruit/rem/achteruit) of F/R (vooruit/achteruit) of het batterijtype te wijzigen in Ni-MH:

- Schakel de ESC uit.
- Maak de jumper los van de standaardpoort en sluit deze aan op de gewenste poort.
- Zet de ESC aan.

Als de jumpers weg zijn of niet zijn geïnstalleerd, zal de ESC standaard op MODE: F/B/R en BATT: Ni-MH.

WAARSCHUWING: Sluit geen bindstekkers of ontvanger-servosnoeren aan op de programmeerpoort van de ESC. doen Dit kan de ESC en/of onderdelen beschadigen.



Bedieningselementen

zender

Omkeerschakelaar

Hiermee kunt u de stuurrichting (ST. REV) en de gashendel (TH. REV) wijzigen (controleer juiste werking met een test van het radiosysteem).

Gashendel dubbele snelheid
Stelt de maximale hoeveelheid gas in die aan het model kan worden gegeven.

Stuursnelheid
Past de mate aan waarin de voorwielen bewegen wanneer het stuurwiel naar links of rechts wordt gedraaid.

Stuurwiel
Past de mate aan waarin de voorwielen bewegen wanneer het stuurwiel naar links of rechts wordt gedraaid.

Gashendel
Regelt de stroomtoevoer naar de motor voor vooruit of achteruit.



Batterijniveau-indicator

Continu rood: De accuspanning is **geel** (minder dan 4V).

Knipperend rood: De batterijspanning is kritiek laag (lager dan 4V). Vervang de batterijen van de zender.

Gashendel Trim

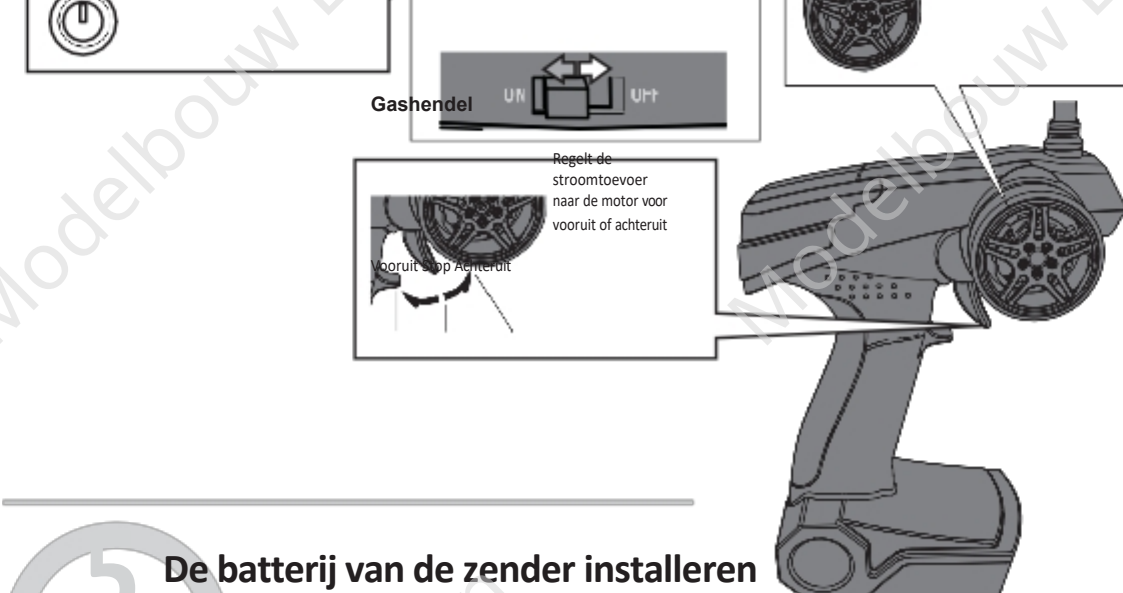
Past het neutrale punt van de elektronische snelheidsregeling aan.

Stuurkrachtiging
Aanpassen om het model recht te laten rijden zonder invoer aan het stuurwiel.

Stuurwiel
Aanpassen om het model recht te laten rijden zonder invoer aan het stuurwiel.

Bedient RECHTS en LINKS sturen

Bedient RECHTS en LINKS sturen



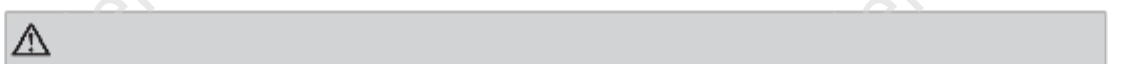
De batterij van de zender installeren

Deze zender werkt op 4 AA-batterijen.

- Verwijder het batterijklepje van de zender.
- Plaats de batterijen zoals afgebeeld.
- Plaats het batterijklepje terug.

LET OP: Als u oplaadbare batterijen gebruikt, laad dan alleen oplaadbare batterijen. Het plaatsen van niet-oplaadbare batterijen kan ertoe leiden dat de batterijen barsten, wat kan resulteren in letsel voor personen en/of schade aan eigendommen.

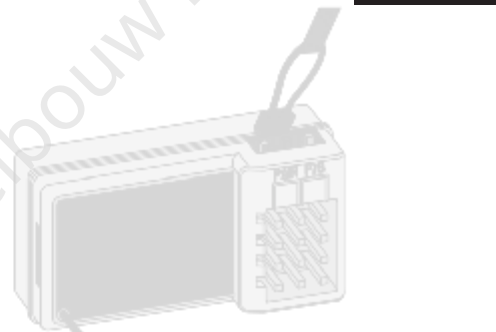
LET OP: Explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een onjuist type. Gooi gebruikte accu's weg volgens de nationale voorschriften.



6 Binding

De meegeleverde zender en ontvanger zijn in de fabriek ingebonden. Volg de onderstaande instructies als u de zender en ontvanger opnieuw moet inbinden.

- Schakel de ontvanger en zender uit.
- Sluit een volledig opgeladen batterij aan op de ESC.
- Steek de bindstekker in de bindingspennen van de ontvanger en zet de ESC aan. De LED van de ontvanger knippert.
- Zet de zender aan.
- De ontvanger-LED blijft branden wanneer het inbinden is gelukt.



U moet opnieuw binden wanneer u de ontvanger met een andere zender verbindt.

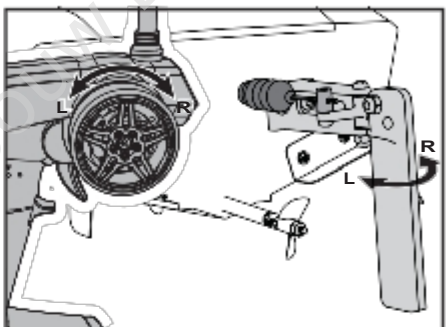
OPMERKING: Probeer de zender en ontvanger niet te binden als er binnen 400 ft andere compatibele zenders in de bindmodus zijn. Dit kan onverwachte bindingen tot gevolg hebben.

7 Bereik controleren

Voer een bereikcontrole uit aan het begin van elke vaarkantte, na een reparatie of na de installatie van nieuwe batterijen.

- Terwijl het radiosysteem is ingeschakeld en aangesloten, loopt u 90 voet (32 m) weg van uw boot.
- Laat een assistent bij de boot blijven om te controleren of de roerbeweging correct is in reactie op uw zenderinput.
- Als alles correct lijkt te werken, maakt u zich klaar om de boot in het water te bedienen.

LET OP: Gebruik de motor niet zonder waterkoeling, anders kan er schade ontstaan.



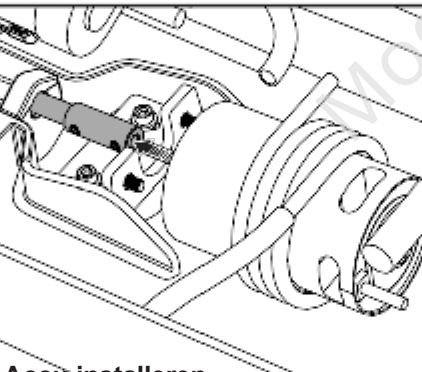
8 Bediening en onderhoud

Aandrijflijs smeren

Smeer de aandrijfas en alle bewegende delen na elke 30 minuten gebruik. Smeer de aandrijfstang na elke 90 minuten gebruik.

- Gebruik in de romp een 1,5 mm inbussleutel om de stelschroef van de aandrijfas los te draaien.
- Schuif de aandrijfas uit de pakkingbus aan de achterkant van de boot.
- Veeg het oude smeermiddel en materiaal van de aandrijfas.
- Smeer de aandrijfas over de hele lengte tot aan de aandrijfveer met scheepsvet (DYNE4200 of DYNE4201). Breng ook vet aan op de schroefdraad van de koppeling.
- Monteer de aandrijfas, pakkingbus en koppeling voorzichtig opnieuw. Als de aandrijfas moeilijk te verwijderen of te installeren is in de koppeling, gebruik dan een platte schroevendraaier om de handgrepen van de koppeling te spreiden.

OPMERKING: Als u de boot in zout water gebruikt, kunnen sommige onderdelen corroderen. Als u de boot in zout water gebruikt, spoel de boot dan na elk gebruik grondig af in zoet water en smeer het aandrijfsysteem.



Accu installeren

- Draai de 2 schroeven aan de achterkant van de kap los.
- Til de achterkant van de kap voorzichtig op en trek hem naar achteren om de 2 voorste penen los te maken van de romp.
- Plaats de batterij in het compartiment. Zet hem vast met de klittenbandjes. Als u uw boot in ruwer water gebruikt, kan het gebruik van waterdicht klittenband (DYNK0300) ook nodig zijn om de accu volledig vast te zetten.
- Sluit de accu aan op de voedingsconnector van de ESC.

Tip: Verplaats de bekapping naar voren of naar achteren om het zwaartepunt van je boot aan te passen. Beweeg de rugzakken naar de boeg toe zodat de boeg lager in het water komt te liggen. Beweeg de spullen weg van de boeg zodat de boeg hoger in het water ligt.

Antennebuis installeren

Installeer de antenne in de buis zoals afgebeeld.

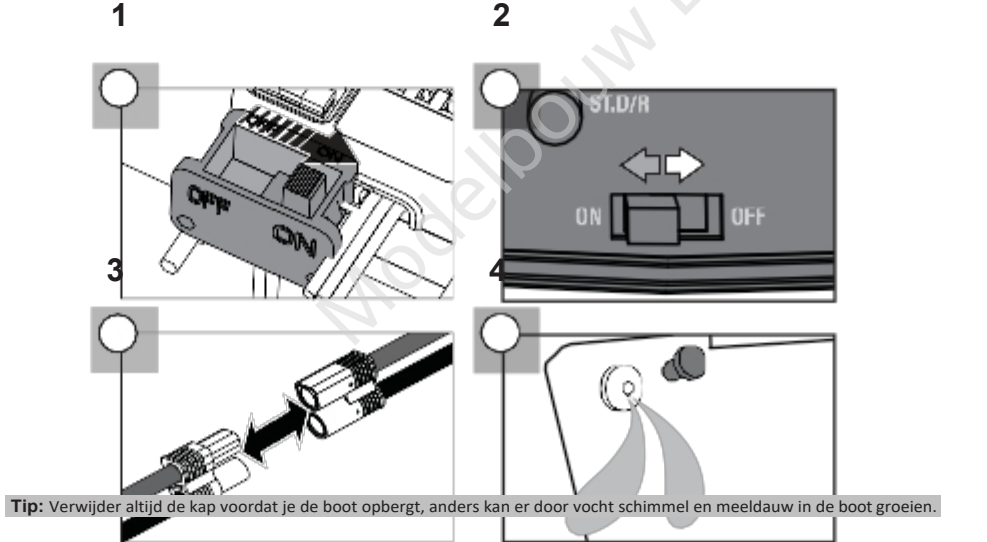
Houd het uiteinde van de antenne boven de waterlijn van de boot voor de beste ontvangst van de zender. Breng indien gewenst doorzichtige tape (DYNM0102) aan.

OPMERKING: Knip of knik niet in de ontvangerantenne, anders kan deze beschadigd raken.



Wanneer u klaar bent

- ESC uitschakelen.
- Zet de ontvanger uit.
- Zet de zender uit.
- Koppel de accu los en verwijder deze uit de boot.



Tip: Verwijder altijd de kap voordat je de boot opbergt, anders kan er door vocht schimmel en meeldauw in de boot groeien.

- Laat het water in de romp weglopen met behulp van de aftapplug.
- Droog de binnen- en buitenkant van de boot volledig af, inclusief de waterkoelleidingen en de mantel rond de motor.
- Verwijder het luik voordat u uw boot opbergt.
- Repareer eventuele schade of slijtage aan de boot.
- Smeer de buigzame as met Pro Boat® Marine Grease (DYNE4200 of DYNE4201).
- Noteer de geleerde lessen van het trimmen van uw boot, inclusief water- en windcondities.

Tip: De klittenbandstrips in de boot houden water vast. Druk erop met een droge doek om ze te drogen.

LET OP: Als u klaar bent met varen, laat de boot dan nooit achter in direct zonlicht of in een hete, afgesloten ruimte zoals een auto. Dit kan de boot beschadigen.

HINWEIS
Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörigen Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby LLC geändert werden. Een actuele versie kunt u vinden in het Support-gebied onder: <http://www.horizonhobby.com>.

SPECIALE VOORWAARDEN
De volgende begrippen werden in de algemene productliteratuur gebruikt om ongelijksortige hoge risico's bij het gebruik van deze producten te voorkomen: **WAARSCHUWING:** Als deze procedure niet correct wordt uitgevoerd, kunnen er Sachschäden, Kollateralschäden en schwere Verletzungen ontstaan of kunnen er ernstige oberflächliche Verletzungen optreden. **ACHTUNG:** Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen. **HINWEIS:** Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicher- weise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

WAARSCHUWING: Lees de gebruiksaanwijzing van GESAMTE, zodat u zich voor de bediening van de productfuncties vertrouwd kunt maken met het product. Wird das Produkt nicht Als u het product of uw persoonlijke Eigentum op de juiste manier gebruikt, kan dit leiden tot schade of ernstige verwondingen.

Dit is een hobbyproduct. Het moet met gezond verstand worden gebruikt en heeft een e n gewisse mechanische basis. Als dit product niet op een veilige en verantwoordvolle manier wordt gebruikt, kan dit leiden tot schade aan het product of andere onderdelen. Probeer niet zonder toestemming van Horizon Hobby, LLC, het product te veranderen, het te gebruiken met niet-compatibele componenten of het op een andere manier te gebruiken. Deze handleiding bevat instructies voor veiligheid, gebruik en gebruik. Het is absoluut onmisbaar voor de Samenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es estimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Gebruiksadvies: Niet voor kinderen onder de 14 jaar. Dit is geen spel.

Zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise

Als gebruiker van dit product bent u verplicht dit product zo te gebruiken dat u het zelf en anderen niet gefährdet en dat het geen schade toebrengt aan het product of aan het intellectuele eigendom van de gebruiker.

- Breng de laars bij het hanteren of transporteren altijd van boven naar beneden en houd alle bewegelijke onderdelen weg van het lichaam.
- Houd in alle richtingen een veiligheidsstand voor uw model, zodat u Zusammenstöße of Verletzungen kunt vermeiden. Dit model wordt ondersteund door een funksignaal dat interferenties tussen verschillende Quellen in de buurt van zijn Einflusbereichs veroorzaakt. Deze interferenties kunnen een kortstondig stuurfestijn veroorzaken.
- Gebruik uw model altijd op een vrije plek zonder voertuigen in alle groottes, vervoermiddelen of mensen.
- Zorg er altijd voor dat je de instructies en instructies voor het model en je optionele accessoires (zoals lades, akkupacks, enz.) opvolgt.
- Houd rekening met alle chemische, kleine en elektrische onderdelen die zich boven de grenswaarden van kinderen bevinden.
- Gebruik geen water voor apparaten die voor dit gevaar niet speciaal bestemd en geschut zijn. Feuchtigkeit kan die Elektronik beschädigen.
- Stecken Sie keinen Teil des Modells in den Mund, da dies zu schweren is. Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
- Gebruik Ihr Modell nie mit fast leeren Senderakkus.

Spritzwassergeschütztes Boot mit wasserdichter Elektronik

Ihr neues Horizon Hobby Boot wurde mit einer Kombination von wasserdichten und spritzwassergeschützten Komponenten entwickelt, die das Modell bei ruhigen Bedingungen in Süßwasser zu betreiben.

Omdat de Boot spritzwassergeschützt is, is hij niet volledig waterdicht en kan hij niet worden behandeld als een U-voet. De verschillende elektronische componenten zoals de regelaar, die servo's en de empfänger zijn wasserdicht, de meeste mechanische componenten zijn alleen spritzwassergeschützt en erfordern nach Betrieb zusätzliche Wartung.

Metalen onderdelen, zoals het Lager, Schrauben en Muttern, de Propeller, Ruder, Ruderhalter en Propellerstrebe en de aansluitingen in de elektrische kabels zijn gevoelig voor corrosie als bij gebruik in een vochtige omgeving de zusätzliche Wartungsarbeiten niet worden uitgevoerd. Om die Langzeitleistung Ihres Bootes zu maximieren und die Garantie aufrecht zu halten müssen diese Wartungsarbeiten regelmäßig durchgeführt.

ACHTUNG: Unaufmerksamkeit während des Betriebes des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Sicherheitshinweisen kan leiden tot storingen en verlies van de garantie.

Algemene veiligheidsvoorschriften

- Lees de handleiding aandachtig door en zorg ervoor dat u alle onderdelen voor een goede werking van de machine gebruikt.
- Niet alle Akkutypen zijn geschikt voor gebruik in een vochtige omgeving. Vraag de verkoper van de akku's voor u de akku gaat gebruiken. Zorg ervoor dat u bij het gebruik van LiPo akku's de juiste voorzorgsmaatregelen in acht neemt.
- De meeste afzenders zijn niet waterbest. Raadpleeg hiervoor de handleiding van uw apparaat of neem contact op met de verkoper.
- Gebruik uw laars nooit bij gewitter.
- Nehmen Sie niemals den Sender bei Blitzen oder Gewitter in Betrieb.

Wartungsanleitung nach Einsatz in feuchter Umgebung

- Nehmen Sie die Kabinenhaube und Ablaufstopfen ab und kippen das Boot in die Richtung des Ablauf bis alles Wasser was sich gesammelt hat abgelaufen ist.
 - ACHTUNG:** Halten Sie immer Hände, Finger, Werkzeuge oder andere lose, hängende Objekte weg von drehenden Teilen wenn
- Sie das Boot trocknen.
- Sluit de Akkupack en bevestig de aansluitingen. Als u een hogedrukspuit of een pompflacon in de hand hebt, blaas dan het water uit de leidingen.
 - Vervijdert alle bewegelijke onderdelen. Trocknen und schmieren Sie die Teile alle 30 Betriebsminuten oder immer dann wenn das Boot ein- oder untergetaucht war.

HINWEIS: Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger um das Fahrzeug zu reinigen.

- Reinigen Sie das Fahrzeug mit Druckluft aus einem Kompressor oder einer Druckluftflasche und entfernen so das Wasser aus den Spalten und Ecken.
- Spruit die Lager, Wellen, Befestigungen mit WD-40 Öl oder einem vergleichbaren wasserverdrängenden Leichtöl ein.
- Lassen Sie das Fahrzeug vor dem Einlagern vollständig trocknen. Das Abtropfen von Wasser (und Öl) könn durchaus ein paar Stunden dauern.



Inhoud doos

- Stealthwake® 23 "diepes v-Boot
- Laarsstand
- 2,4 GHz zender (ECK13008)
- (4) AA-batterijen
- Speedpack 7,2V 2400mAh NIMH 6-Zellen Akku (DYN1060EC)
- Ladegerät (niet als Ersatzteil verkrijgbaar)

Laden van Fahrakkus

- Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an.
- Schließen Sie das Ladegerät an den Netzstrom an.
- Belast de Akku voor 12 minuten.

Waarschuwingen voor akku laden

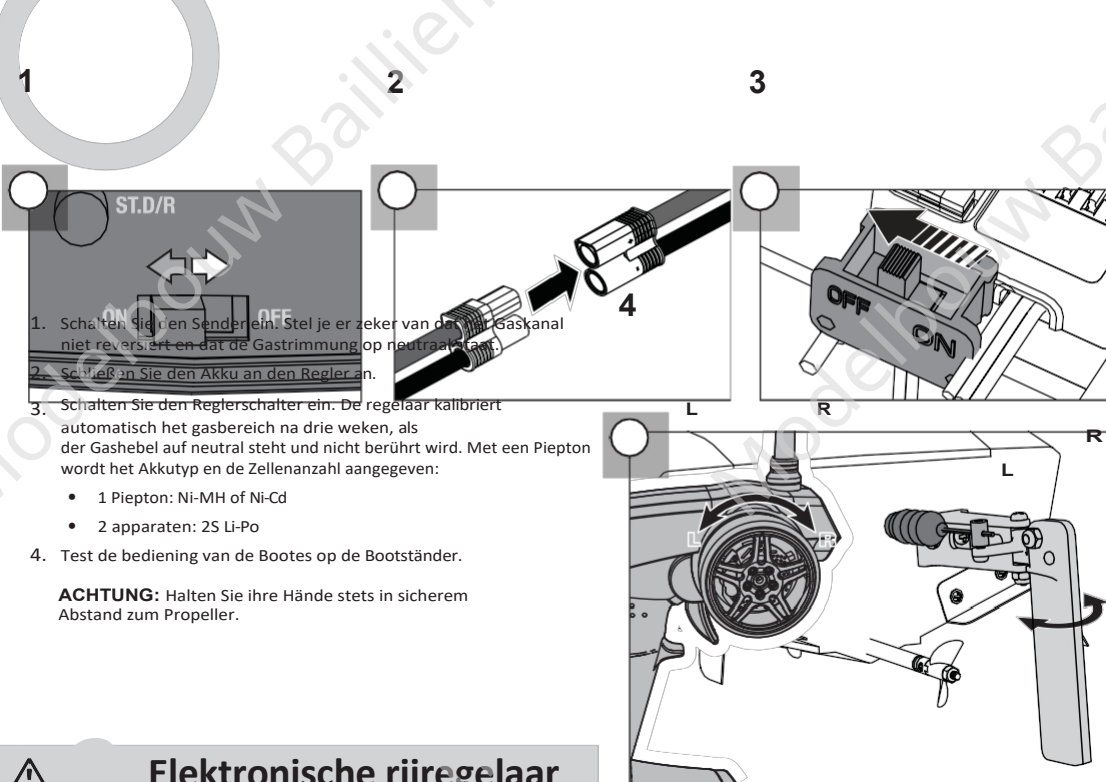
- LAAT DE LADEGERÄT EN DE AKKU NIET LOS TUDEN. VERBODEN.
- LADEN SIE NIEMALS AKKUS ÜBER NACHT.
- Lees aandachtig alle instructies en veiligheidsinstructies voor gebruik van dit product.
- Lassen Sie niemals Minderjährige ohne direkte Aufsicht Erwachsener Akkus laden.

- Versuchen Sie niemals tiefentladene oder beschädigte Akkus zu laden.
- Laad geen Akkus waarvan het kabelbeschadigd of gekürzt is.
- Lassen Sie zu keiner Zeit Akkus in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen.
- Laad geen Akkus in extreem kalten of heißen Umgebungen of in direkter Sonneneinstrahlung (empfohlene Umgebungstemperatur 10°-26°).
- Laad alleen wiederaufladbare Akkus. Das Ladegerät kan geen Batterien wie zum Beispiel Heavy Duty, Alkaline oder Zink-Kohle Batterien laden.
- Schließen Sie immer den roten Pluspol (+) und den schwarzen Minuspol (-) korrekt am Ladegerät an.
- Trennen Sie Akku und Ladegerät immer nach dem Laden und lassen Sie das Ladegerät vor dem nächsten Einsatz abkühlen.
- Überprüfen Sie vor dem Laden immer den Akku.
- Volg bij storingen onmiddellijk alle procedures en neem contact op met de technische dienst van Horizon Hobby.
- Wees er zeker van dat u de Akku's strikt volgens hun specificaties laadt, dat u deze kent en dat het Ladegerät veilig is.
- Überprüfen Sie konstant die Akkutemperatur während des Ladens.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn das Ladegerät oder der Akku zu heiß zum Anfassen wird oder seine Form verändert.

WAARSCHUWING: Unaufmerksamkeit oder falscher Gebrauch des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Warnungen kan zu Fehlfunktionen, elektrischen Störungen, große Hitzeentwicklung, FEUER, und tödlichen Verletzungen und Sachbeschädigungen führen.



Buitschoenen



Elektronische rijregelaar

Anschluss

- Schließen Sie das rote Reglerkabel (+) an das rote (+) Motorkabel an.
- Schließen Sie das schwarze Reglerkabel (-) an das schwarze (-) Motorkabel an.

HINWEIS: Trennen Sie stets den Akku vom Regler wenn Sie mit dem Fahren/Betrieb fertig sind. De Reglerschalter schalt allein die Stromversorgung zum Empfänger en de servo's. Als de Akku angeschlossen is, wordt de uitgang verbruucht, zodat deze naar een mogelijke Beschädigung des Akkus door Tiefentladung kan leiden.

Kalibrieren

Stel de correcte werking van de regelaars veilig door de kalibratie met de afzender.

- Schalten Sie den Regler (ESC) aus (OFF).
- Versichern Sie sich, dass der Sender eingeschaltet ist, das Gas nicht reversiert ist, die Gastrimmung auf neutral und der Gasweg auf 100% steht.

programmeren

Der Regler wird mit zwei Steckbrücken (Jumpern) in dem Modus: Vorwärts/Bremse/Rückwärts en der Akkuauswahl (BATT) NIMH geliefert.

Om de modus op F/B/R (Vorwärts/Bremse/Rückwärts) oder F/R (Vorwärts/Rückwärts) zu ändern oder den Akkutyp auf NIMH zu wechseln ga je als volgt te werk:

- Schalten Sie den Regler aus (OFF).
 - Ziehen Sie den Jumper und setzen ihn auf den gewünschten Port.
 - Schalten Sie den Regler ein (ON).
- Als de Jumper verloren gaat of niet is ingesteld, staat de regelaar in de stand: F/B/R en Batt: Ni-Mh.

WAARSCHUWING: Steek geen Bindestecker of Empfängerkabel in de Programmieranschluss. Dit kan de regelaar en/of de onderdelen beschadigen.

Afzenderbediening

Omkeerschakelaar

Mit de Reverseschaltern kunt u de richtingen van de Lenkung (ST. REV) en Gas (TH. REV) omkeren (umdrehen). Bedien die functie mit een Fernsteuertest

Dubbele snelheid Lenkung

Passt die Höhe der maximalen Gaszufuhr an, die für das Modell möglich ist.

Lenkungs-Steuerrad
Stellt die Geschwindigkeit der Lenkung ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gaspedal
Stellt die Gaszufuhr ein.

Gastrimmung

Regelt die neutrale stand van de elektrische apparaten.

Lenktrimmung
Zorgt voor een veilige werking van de batterij.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Steuerrad
Steuert de Lenkung nach Rechts und Links.

Binden

De in de Lieferumfang opgenomen afzender en ontvanger zijn reeds in het werk aanwezig. Als u de verbinding wilt herstellen, volg dan de onderstaande instructies.

- Empfänger und Sender AUSSCHALTEN.
- Einen voll aufgeladenen Geschwindigkeitsregler mit dem Empfänger verbinden.
- Den Bindungsstecker in die Bindungsstifte des Geschwindigkeitsreglers einstecken und den Empfänger EINSCHALTEN. De LED van de Empfänger knippert.
- De afzender EINSCHALTEN.
- De LED van de Empfänger brandt beständig als de verbinding goed is.



Als u de Empfänger met een andere zender wilt verbinden, moet u de verbinding ongedaan maken.

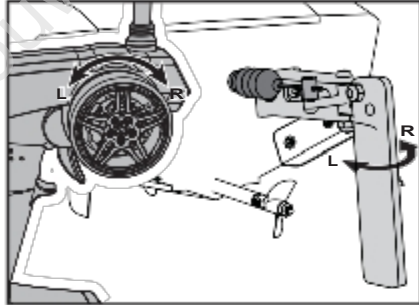
HINWEIS: Versuchen Sie nicht den Sender mit dem Empfänger zu verbinden, wenn andere kompatible Sender in einem Umkreis von 120 Meter ebenfalls im Bindemodus sind. Dit kan leiden tot ongewenste bindingen.

Reichweitentest

Führen Sie zum Anfang jeder Saison nach Reparaturen oder dem Einsetzen eines neuen Akkus einen Reichweitentest durch.

- Bevestig de kabel met een scharnierende Fernsteuerung op 32 meter van de Boot.
- Zorg ervoor dat u een Helfer bij de Boot hebt en dat u de Ruderreaktionen bij de Steuereingaben am Sender zu prüfen.
- Als alles correct functioneert, kunt u de Boot voor het gebruik in het water plaatsen.

HINWEIS: Lassen Sie den Motor nicht ohne Wasserkühlung laufen, da er sonst beschädigt werden kann.



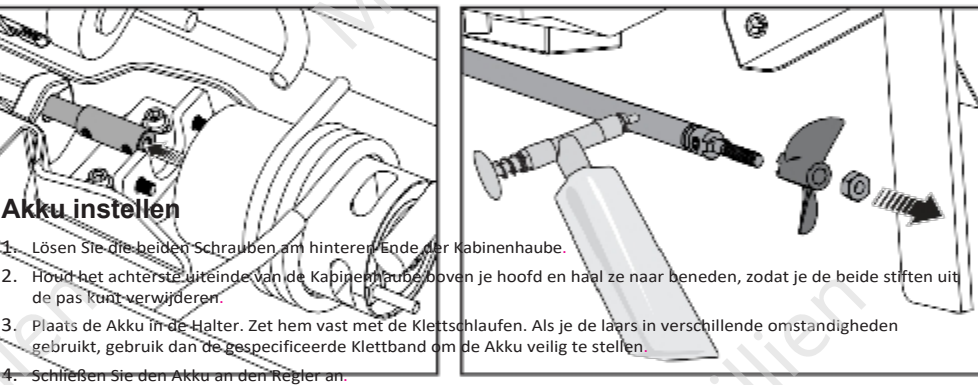
Ingebruikname en onderhoud

Maak de kabel los

Maak die Antriebswelle en alle beweglichen Teile alle 30 Betriebsminuten nat. Maak alle 90 minuten vrij voor Mitnehmer.

- Lösen Sie im Rumpf mit einem 1,5mm Inbusschlüssel die Madenschraube an der Welle.
- Ziehen Sie die Welle nach hinten zum Heck des Bootes heraus.
- Wischen Sie altes Fett und andere Rückstände von der Welle ab.
- Schleiß de kabel tot aan de handgreep met een marinefilter (DYNER4200 of DYNE4201). Vervijder ebenfalls die Kupplungsgewinde.
- Führen Sie die Welle wieder in das Stevenrohr und Kupplung ein. Als het moeilijk is om de Welle in de Kupplung te plaatsen, spreid dan de Kupplungsbacken uit met een Schraubendreher.

HINWEIS: Als u de laars in zout zwavel laat lopen, kunt u enkele stukjes korroderen. Als u de laars in zout zwavel verwisselt, kunt u hem na elk gebruik in zout zwavel verwisselen en het antriebsysteem beschadigen.



Tip: Bewegen Sie den Akkupack nach vorne oder hinten um den Schwerpunkt des Bootes einzustellen. Schieben Sie die Akkus weiter nach vorne, taucht der Bug tiefer in das Wasser ein. Schieben Sie die Packs nach hinten, heb sich der Bug weiter aus dem Wasser.

Montage van Antennenröhrchen

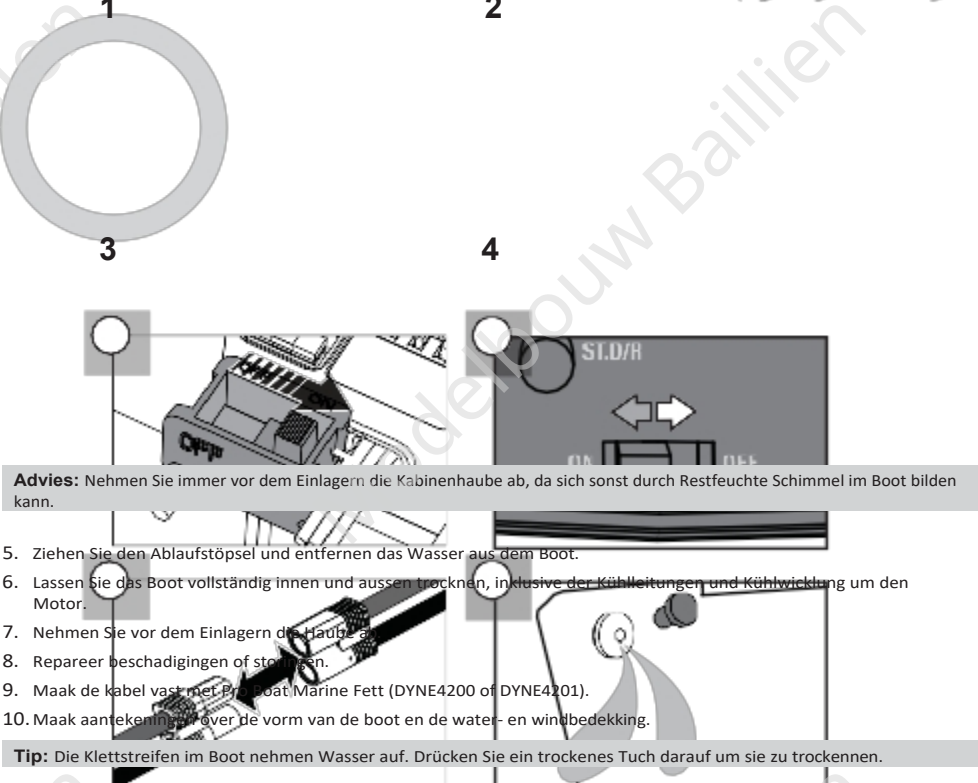
Plaats de antenne in het Antennenröhrchen zoals hierboven weergegeven.

Das Ende der Antenne muß sich für den besten Empfang überhalb der Wasserlinie befinden. Klebef die antenne mit transparent klemband (DYNM0102) inden gewünscht.

HINWEIS: Kürzen oder knicken Sie die Antennen nicht, da sonst die Gefahr von Beschädigungen besteht.

Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Regler (ESC) aus.
- Schalten Sie den Empfänger aus.
- Schalten Sie den Sender aus.
- Trennen und entfernen Sie den Akku aus dem Boot.



Tip: Die Klettstreifen im Boot nehmen Wasser auf. Drücken Sie ein trockenes Tuch darauf um sie zu trocknen.

HINWEIS: Lassen Sie nach dem Fahren das Boot niemals in der Sonne. Lagern Sie das Boot nicht in geschlossenen Räumen wie zum Beispiel einem Auto. Dit kan de laars beschädigen.

Vervangende onderdelen

Onderdeel #	Beschrijving
DYNAM2210	ESC: Stealthwake 23
DYNS1215	Motor: Stealthwake 23
ECX13008	Radio: Stealthwake 23
ECX13009	Ontvanger: Stealthwake 23
PRB281024	Romp en sticker: Stealthwake 23
PRB281025	Huif: Stealthwake 23
PRB281026	Trimvlakken & Vinnen: Stealthwake 23

NL

Onderdeel #	Omschrijving
PRB282015	Motorsteun:Stealthwake 23
PRB282016	Aandrijfas & pakkingbus:Stealthwake 23
PRB282017	Schroef: Stealthwake 23
PRB286011	Motorkoppeling, 3,3mm (Motor)/3mm (Flexas)
PRB286012	Roer Duwstang Set: Stealthwake 23
PRB281027	Roer & Roerbevestigingsset: Stealthwake 23

Onderdelen

Nr	Beschrijving
DYNAM2210	Stealthwake 23 - Variateur3
DYNS1215	Stealthwake 23 - Motor
ECX13008	Stealthwake 23 - Émetteur
ECX13009	Stealthwake 23 - Ontvanger3
PRB281024	Stealthwake 23 - Kokertje met decoraties
PRB281025	Stealthwake 23 - Cockpit3
PRB281026	Stealthwake 23 - Stabilisatoren en aandrijvingen

FR

Nr.	Beschrijving
PRB282015	Stealthwake 23 - Steun moteur
PRB282016	Stealthwake 23 - Flexibel met gaine
PRB282017	Stealthwake 23 - Hélice
PRB286011	Accouplement 3,3mm(moteur) / 3mm (flexibel)
PRB286012	Stealthwake 23 - Bevestigingsriem
PRB281027	Stealthwake 23 - Gouvernail en steun

Gids voor probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Boot reageert niet op gashendel maar wel op andere bedieningselementen	Gaskanaal is omgekeerd	Draai het gaskanaal op de zender om
Extra lawaai of extra trillingen	Beschadigde schroef, as of motor Propeller is uit balans	Vervang beschadigde onderdelen Brenge schroef in balans of vervang hem
Verminderde vaartijd of boot heeft te weinig vermogen	Accu van boot is bijna leeg Accu van boot is beschadigd Blokkering of wrijving op as of schroef De boot kan te koud zijn De accucapaciteit is mogelijk te laag voor de omstandigheden Aandrijfhond zit te dicht bij de schroefpoot Te weinig smering op buigrame as Vegetatie of andere obstakels blokkeren het roer of de propeller Zender is te dicht bij de boot tijdens het binden	Accu volledig opladen Vervang de bootaccu en volg de instructies voor de accu Onderdelen demonteren, smeren en correct uitlijnen Zorg dat de accu warm is (boven 10° C [50° F]) voor gebruik Vervang de accu of gebruik een accu met een grotere capaciteit Maak de motorkoppeling op de buigrame as los en beweeg de buigrame as een klein stukje Buigrame as volledig smeren Verwijder begroeiing of obstakels van roer of schroef
Boot wil niet binden (tijdens binden) aan zender	Boort of zender is te dicht bij een groot metalen voorwerp, draadloze bron of een andere zender Een andere compatibele zender is ingeschakeld binnen het bereik van de ontvanger	Verplaats de boot en de zender naar een andere locatie en probeer opnieuw te binden. Schakel alle compatibele zenders uit, behalve de zender die u probeert te binden.
Boot maakt geen verbinding (na binden) met zender	De lading van de bootaccu/zenderaccu is te laag ESC-schakelaar staat uit	Accu's vervangen/opladen Zet ESC-schakelaar aan
Boot heeft de neiging in het water te duiken of neemt water op	Zender is te dicht bij de boot tijdens het aansluiten Boort of zender is te dicht bij een groot metalen voorwerp, draadloze bron of een andere zender De lading van de bootbatterij/zenderbatterij is te laag ESC-schakelaar staat uit	Verplaats de zender een paar meter van de boot, ontkoppel de batterij en sluit deze weer aan op de boot. Verplaats de boot of zender naar een andere locatie en probeer opnieuw verbinding te maken. Batterijen vervangen/opladen Zet de ESC-schakelaar aan
Boot heeft de neiging om één kant op te draaien	De romp van de boot is niet volledig gesloten Het zwaartepunt ligt te ver naar voren	Droog de boot af en zorg ervoor dat het luik van de romp volledig gesloten is voordat u de boot weer in het water legt. Verplaats de accu's terug in de romp
Boot heeft de neiging om één kant op te draaien	Roer of roertrim is niet gecentreerd Verticale vinnen van trimvlakken staan onder een verkeerde hoek	Repareer het roer of pas de roer- en roertrim aan zodat de boot recht loopt wanneer de besturing op neutraal staat Zet de vinnen een klein beetje naar rechts of links, zodat de boot recht vaart wanneer het roer in de neutrale stand staat.
Roer beweegt niet	Roer, overbrenging of servo beschadigd Stuurservodraad is beschadigd of verbindingen zitten los Zender is niet goed ingebonden BEC (Battery Elimination Circuit) van de ESC is beschadigd ESC-schakelaar staat uit	Vervang of repareer beschadigde onderdelen en pas de bediening aan Controleer de draden en aansluitingen van de stuur servo, sluit ze indien nodig aan of vervang ze Opnieuw binden Vervang ESC Zet ESC-schakelaar aan
Bedieningselementen omgekeerd	Instellingen zender zijn omgekeerd	Doe de Control Direction Test en pas de bedieningselementen op de zender aan.
Motor oververhit	Verstopte waterkoelerbuizen ESC gebruikt standaard zachte laagspanningsuitschakeling (LVC)	Reinig of vervang de waterleidingen Laad de bootaccu op of vervang de accu die niet meer werkt
Motorvermogen pulseert en verliest dan vermogen	Het weer is misschien te koud Accu is oud, versleten of beschadigd	Stel uit tot het weer warmer is Vervang de batterij

DE

Ersatzteile

Nummer	Beschrijving
DYNAM2210	Stealthwake 23: Regelaar /ESC
DYNS1215	Stealthwake 23: Motor
ECX13008	Stealthwake 23: Fernsteuerung
ECX13009	Stealthwake 23: Motor
PRB281024	Stealthwake 23: Rumpf und Dekorbogen
PRB281025	Stealthwake 23: Kabinenhaube
PRB281026	Stealthwake 23: Trimmbleche en turnfinnen

Nummer	Beschrijving
PRB282015	Stealthwake 23: Motorfiets
PRB282016	Stealthwake 23: Stevenrohr en Welle
PRB282017	Stealthwake 23: Schraef
PRB286011	Motorkupplung 3,3mm (Motor) 3mm Flexwelle
PRB286012	Stealthwake 23: Rudergestänge
PRB281027	Stealthwake 23: Ruder en Ruderhalter

Problemen

Probleem	probleem	Oplossing
Boot reageert niet op gas, maar wel op andere apparaten	Gaskanal is reverseert	Omkeren van het gaskanaal op de afzender
Sterke geluidsproductie of trillingen	Beschadigde propeller, kabel of motor Propeller heeft een storing	Beschadigde onderdelen verwijderen Propeller uitwringen of verwijderen
Verkorte rijtijd, de bagageruimte heeft geen vermogen	Akkuladung is zu gering De Fahrakku is beschadigt Blockierter oder schwergängiger Propeller Rijbewegingen mogelijkerwijs zu kalt Akkukapazität für die Fahrbedingungen möglicherweise zu gering Propellermitnehmer ligt zu stramm am Stevenrohr Flexwelle zu wenig geschmiert Ruder of Propeller durch Pflanzen oder andere Gegenstände blockiert	Fahrakku volledig laden Zet de Fahrakku uit en volg de instructies op Demonteren, schuiven en richten van de onderdelen korrekt aus Zorg ervoor dat de Akku voor het gebruik warm is (meer dan 10°). Stel de Akku in met een Akku met een grotere capaciteit. Maak de Flexwellenkupplung en ziehen die ein Stück weiter raus Maak de kabel volledig vast Nehmen Sie das Boot aus dem Wasser und entfernen Sie die Hindernisse
Boot zal sich nicht binden (während des Bindevorganges)	Afzender staat zu nah am Boot während des Bindevorganges Boot oder Sender sind zu nah neben großen metallischen Objekten, Funkquelle oder anderem Sender Bindestecker is nicht korrekt eingesteckt Fahrakku/Senderakku zu gering geladen De regelaar is uitgeschakeld	Stellen Sie den eingeschalteten Sender ein paar Meter vom Boot weg, trennen den Akku und verbinden erneut Brenge de laars en zender naar een andere plaats en bind ze daar vast Stel de Bindestecker ein en bind de Boot aan de Sender Installieren laden die Akkus Schalten Sie den Regler ein
Boot zal sich nicht an den Sender verbinden (Nach dem Bindevorgang)	Afzender staat nah am Boot während des Verbindevorganges Boot oder Sender sind zu nah an metallischen Objekten, Funkquellen oder anderem Sender Bindestecker stecken gelassen Senderakku/Fahrakku zu wenig geladen De zender werd bij een ander model geleverd (bij een ander DSM-protokoll) Reglerschalter is uit	Brenge de zender een paar meter weg van de laars en zoek een verbinding. Brenge de zender en het laarsje naar een andere plaats en ver- trouw er een verbinding. Bind de afzender aan de laars en maak de bindestecker los voordat u de laars weer aansluit. Laden/umzetten van de Akkus Bind de Boot aan de Afzender Schalten Sie den Regler ein
Boot neigt naar Untertauchen of nimmt Wasser auf	Die Abdeckung ist nicht vollständig geschlossen Het schot ligt te ver naar voren	Trocknen Sie das Boot und stellen sicher dass die Abdeckung vollständig geschlossen ist bevor Sie wieder in das Wasser setzen Bewegen Sie die Akkus im Rumpf
Boot tendiert in eine Richtung	Ruder of Rudertrimmung is nicht zentriert	Repareer de Ruder of stel hem ein. Trimmen Sie das Boot so dass es geradeaus fährt
Ruder beweegt niet	Ruder, Anlenkung of Servo beschädigt Kabel is beschadigt en verbindingen zijn losgeraakt De afzender is niet correct geleverd of het verkeerde model is gebruikt Die empfangestromversorgung (BEC) van de regelaar is defect. De regelaar is uitgeschakeld	Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile und stellen die Kontrollrier ein Controleer de kabel of verbindingen, verbind ze of stel ze opnieuw in als dat niet nodig is. Bind Sie erneut oder wählen das richtige Modell Stel de regelaar in Schalten Sie den Regler ein
Regelaar omkeren	Sendereinstellungen zijn reverseert	Voer een controletest uit en stel de controllers passend op de afzender in.
Motor of regelaar überhitzt	Verstopfte/Blockierte Kühlwasserleitungen	Zet de Kühlwasserleitung aan of uit.
Motor pulseert en verliert dan Leistung	Niederspannungsabschaltung des Regler ist aktiviert Wetterbedingungen möglicherweise zu kalt Akku is te hoog, abgenutzt of beschädigt	Beleest of verwijder de Fahrakku. Verschuif de snelheid tot het warmer wordt Zet de accu uit

Gids voor probleemoplossing

Probleem	Oorzaak Mogelijke	Oplossing
Le bateau ne répond pas à la commande des gaz mais répond aux autres commandes	De route van het gas is omgekeerd	Inversez la voie des gaz sur l'émetteur
Overmatige trillingen of ruis	Hélice, arbre ou moteur endommagés Het brandstofsysteem is niet in balans	Vervang de beschadigde onderdelen. Brenge de batterij in balans of vervang deze
Temps de navigation réduit ou manque de puissance du bateau	De lading van de accu is laag De accu is beschadigd Blocage of wrijving op de boom of het uiteinde Het is misschien te koud om te navigeren La capacité de la batterie est peut-être trop faible pour les conditions de navigation	Laad de accu volledig op Vervang de accu en volg de instructies op. Ontmantel de onderdelen, smeer ze en lijn ze correct uit. Controleer of de batterij op temperatuur is (onder de 10°C) voordat u hem gebruikt. Vervang de batterij of gebruik een andere batterij met een grotere capaciteit.
Il est impossible d'affecter le bateau à l'émetteur (durant l'affectation)	L'entraîneur d'hélice est trop proche de la chaise d'hélice De flexibele boom is niet voldoende gesmeerd. De begroeiing of andere obstakels blokkeren de richtingaanwijzer of de geleider.	Verwijder het hulpstuk van de motor en trek het flexibel naar de achterkant. Smeer de flexibele arm goed in. Retirez la végétation ou les éléments coincés dans le gouvernail ou l'hélice
De commando's zijn omgekeerd	L'émetteur est trop proche du bateau lors du processus d'affectation	Éloignez un peu l'émetteur allumé du bateau, déconnectez la batterie de celui-ci, puis reconnectez-la
Le bateau tend à plonger dans l'eau ou prend l'eau	Le bateau ou l'émetteur sont trop près d'un objet métallique de grande taille ou d'un réseau sans fil La prise d'affectation n'est pas correctement insérée La charge de la batterie du bateau ou de l'émetteur est trop faible Onderbreker van de afstandsbediening op OFF	Déplacez le bateau et l'émetteur à distance de cet objet Plaats de prise d'affectation en bevestig het apparaat aan de émetteur Vervang de batterijen of laad ze op Mettez le contrôleur sous tension
Het schip heeft de neiging om in een bepaalde richting te draaien	L'émetteur est trop proche du bateau lors du processus de liaison Le bateau ou l'émetteur sont trop près d'un objet métallique de grande taille, d'un réseau sans fil ou d'un autre émetteur La prise d'affectation est restée dans le récepteur La charge de la batterie du bateau ou de l'émetteur est trop faible L'émetteur à été probablement affecté à un modèle différent (utilisant un protocole DSM différent) Onderbreker van de regelaar op OFF	Éloignez un peu l'émetteur allumé du bateau, déconnectez la batterie de celui-ci, puis reconnectez-la Déplacez le bateau et l'émetteur à distance de cet objet Refaites l'affectation et retirez la prise d'affectation avant de redémarrer le récepteur Vervang of laad de batterijen op Mettez le contrôleur sous tension
Het schip heeft de neiging om in een bepaalde richting te draaien	De romp van het schip is niet volledig afgesloten Het zwaartepunt ligt te ver naar voren	Zorg ervoor dat u uw boot beweegt en controleer of de afdichting tussen het plafond en de bodem goed is voordat u uw boot weer in het water zet. Plaats de accu's achter in de kuil
De gouvernail ne pivote pas	De trim van de richting of de gouvernail de direction is niet gecentreerd De gouvernail, de verbinding of de servo is beschadigd Le câble est endommagé ou les connexions sont lâches L'émetteur n'est pas bien affecté ou un modèle incorrect est sélectionné Le circuit d'élimination de batterie (BEC) du contrôleur électronique de vitesse est endommagé Onderbreker van de regelaar op OFF	Herstel de richtingshendel of pas deze aan, samen met de richtingsafstelling, zodat het vliegtuig rechtuit vliegt wanneer het commando op een neutraal punt staat. Repareer of vervang de defecte onderdelen en herlees de commando's. Controleer de kabels en aansluitingen en zorg voor de noodzakelijke aansluitingen en vervangingen. Voer de nieuwe activering uit of selecteer het juiste model op de émetteur. Vervang de elektronische vitesse-regelaar Mettez le contrôleur sous tension
Surchauffe du moteur ou du contrôleur électronique de vitesse	Les réglages de l'émetteur sont inversés	Procédez au test de contrôle de la direction et réglez correctement les com- mandes sur l'émetteur
L'alimentation du moteur fait entendre des impul- sions, puis le moteur perd en puissance	Les durites du système de refroidissement à eau sont bouchés	Repareer of vervang de kabels
	De elektronische snelheidsregelaar gebruikt bij vergissing een zwakke spanning. Het is te koud om te navigeren De batterij is oud, gebruikt of beschadigd	Laad de accu op of vervang hem als hij niet meer werkt. Let erop dat de tijd verstrijkt Vervang de batterij

IT

Productie

Code	Beschrijving
DYNAM2210	ESC: Stealthwake 23
DYNS1215	Motor: Stealthwake 23
ECX13008	Radiocombinatie: Stealthwake 23
ECX13009	Ricevente: Stealthwake 23
PRB281024	Scafo en decalomanie: Stealthwake 23
PRB281025	Capottina: Stealthwake 23
PRB281026	Trimvlakken en keevinnen: Stealthwake 23

Code	Beschrijving
PRB282015	Motorsteun:Stealthwake 23
PRB282016	Volledige uitrusting:Stealthwake 23
PRB282017	Ilica: Stealthwake 23
PRB286011	Accopiatore motore, 3,3mm (motore) / 3mm (albero flessibile)
PRB286012	Aansluiting voor directe communicatie: Stealthwake 23
PRB281027	Tijdschakelaar met steun: Stealthwake 23

Richtlijnen voor het oplossen van problemen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
La barca non risponde al motore, ma risponde agli altri comandi	De motor is omgekeerd	Draai de motorkabel om bij de trasmettitore
Rumore of vibrazioni fuori dal comune	Elica, albero of motore danneggiati L'elica è sbilanciata	Sostituire le parti danneggiate De batterij herstellen of repareren
Tempo di funzionamento ridotto o barca sottopotenziata	Batterij bijna leeg La batteria della barca è danneggiata Qualche impedimento o attrito sull'albero o sull'elica De omgevingstemperatuur is te laag De capaciteit van de batterij is mogelijk te laag Il trascinatore è troppo vicino al piede dell'elica Albero flessibile poco lubrificato Vegetazione o altri ostacoli bloccano il timone o l'elica	Batterij opladen Repareer de batterij van de barca volgens de instructies Smontare, lubrificare e riallineare le parti Controleer of de batterij koud is voor gebruik (houd deze in de tas). Prima dell'uso accertarsi che la batteria sia tiepida (almeno 10° C) Allentare l'accoppiamento del motore con l'albero flessibile per poterlo muovere leggermente Togliere dal timone o dall'elica la vegetazioni o gli altri impedimenti
La barca non si connette (bind) al trasmettitore (durante il "binding")	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca La barca o il trasmettitore sono troppo vicini ad oggetti metallici o ad altre fonti di disturbo Il "bind plug" non è installato correttamente De batterijen van de bar of de trasmettitore zijn bijna leeg L'interruttore dell'ESC è su OFF	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione Installare il "bind plug" e rifare la procedura di connessione Vervang de batterijen Zet de interruttore van de ESC op ON
La barca non si connette (bind) al trasmettitore (dopo il "binding")	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca La barca o il trasmettitore sono troppo vicini ad oggetti metallici o ad altre fonti di disturbo Le batterie della barca o del trasmettitore sono quasi scariche L'interruttore dell'ESC è su OFF	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione Repareer/ricariceer de batterijen Zet de interruttore van de ESC op ON
La barca tende a tuffarsi in acqua o imbarca acqua	La copertura dello scafo non è completamente chiusa Il centro di gravità è troppo in avanti	Asciugare l'interno della barca e accertarsi che la copertura sia completa- mente chiusa prima di rimettere la barca in acqua Plaats de accu in het midden
La barca tende ad andare in una direzione	Il timone o il suo trim non sono centrati	Sistemare il timone or centrare il suo trim in modo che la barca vada diritta quando il comando è al centro
Il timone non si muove	Comandi, timone o servo danneggiati I fili sono danneggiati o i collegamenti sono allentati Il trasmettitore non è connesso correttamente o è stato scelto il modello sbagliato Il BEC del regolatore è danneggiato L'interruttore dell'ESC è su OFF	Sostituire o riparare le parti danneggiate Controllare i fili e le connessioni, collegare o sostituire se necessario Controllare la connessione o scegliere il modello corretto De regelenheid herstellen (ESC) Zet de interruttore van de ESC op ON
Omgekeerde functies	De functies van de trasmettitore zijn uitgeschakeld.	Verifieer de comandi en installeer ze in de juiste modus.
De motor of de regelenheid is oververhit	Slangen van raffreddamento ad acqua bloccati	Leidngen vervangen of opstarten
La potenza del motore pulsa e quindi si perde potenza	Sul regolatore è attivo il sistema LVC De omgevingstemperatuur is te laag De batterij is te oud of beschadigd	Ricaricare la batteria o sostituirla se non è più in grado di dare la giusta potenza Rimandare finché il clima non si riscalda Batterij vervangen

Beperkte Garantie

Wat deze garantie dekt

Horizon Hobby, LLC (Horizon) garandeert de oorspronkelijke koper dat het gekochte product (het "Product") op de datum van aankoop vrij is van materiaal- en fabricagefouten.

Wat wordt niet gedekt

Deze garantie is niet overdraagbaar en geldt niet voor (i) cosmetische schade, (ii) schade als gevolg van overmacht, ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid, commercieel gebruik of als gevolg van onjuist gebruik, installatie, bediening of onderhoud, (iii) wijziging van of aan enig deel van het Product, (iv) pogingen tot onderhoud door iemand anders dan een door Horizon Hobby erkend servicecentrum, (v) een Product dat niet is aangeschaft bij een erkende Horizon-dealer, of (vi) een Product dat niet voldoet aan toepasselijke technische voorschriften of (vii) gebruik dat in strijd is met toepasselijke wetten, regels of voorschriften.

ANDERS DAN DE HIERBOVEN GENOEMDE UITDRUKKELIJKE GARANTIE GEEFT HORIZON GEEN ANDERE GARANTIE OF VERKLARING EN WILST HIERBIJ ALLE IMPLICETE GARANTIES AF, MET INBESLIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE IMPLICETE GARANTIES VAN NIET-SCHENDING, VERHANDELBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. DE KOPER AC- WET DAT ALLEEN HIJ HEFT VASTGESTELD DAT HET PRODUCT OP GESCHIKTE WIJZE ZAL VOLDOEN AAN DE EISEN VAN HET DOOR DE KOPER BEOOGDE GEBRUIK.

Remedie van de koper

De enige verplichting van Horizon en de enige en uitsluitende verhaalsmogelijkheid van de koper is dat Horizon, naar eigen keuze, (i) het Product zal onderhouden of (ii) het Product zal vervangen dat door Horizon d e f e c t wordt bevonden. Horizon behoudt zich het recht voor om alle Producten te inspecteren die betrokken zijn bij een garantieclaim. Beslissingen over service of vervanging worden uitsluitend door Horizon genomen. Voor alle garantieclaims is een aankoopbewijs vereist. SERVICE OF VERVANGING ZOALS VOORZIEN ONDER DEZE GARANTIE IS HET ENIGE EN EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE KOPER.

Beperking van aansprakelijkheid

HORIZON IS OP GEEN ENKELE WIJZE AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE, WINSTDERIVING OF PRODUCTIE- OF COMMERCIELE VERLIEZEN, ONGEACHT OF EEN DERGELIJKE CLAIM IS GEBASEERD OP CONTRACT, GARANTIE, ONRECHTMATIGE DAAD, NALATIGHEID, STRIKTIE AANSPRAKELIJKHEID OF ENIGE ANDERE THEORIE VAN AANSPRAKELIJKHEID, ZELFS ALS HORIZON.

OP DE HOOGTE IS GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. Verder zal de aansprakelijkheid van Horizon in geen geval hoger zijn dan de individuele prijs van het product waarvoor voortvloeiende schade of letsel. Aangezien Horizon geen controle heeft over het gebruik, de opstelling, de eindmontage, de wijziging of het misbruik, w o r d t geen aansprakelijkheid aanvaard voor daaruit voortvloeiende schade of letsel. Door het gebruik, de installatie of de assemblage aanvaardt de gebruiker alle daaruit voortvloeiende aansprakelijkheid. Als u als koper of gebruiker niet bereid b e n t de aansprakelijkheid voor het gebruik van het Product te aanvaarden, wordt de koper geadviseerd het Product onmiddellijk in nieuwe en ongebruikte staat terug te sturen naar de plaats van aankoop.

Wet

Deze voorwaarden vallen onder de wetgeving van Illinois (zonder rekening te houden met conflicterende rechtsbeginselen). Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van staat tot staat verschillen. Horizon behoudt zich het recht voor om deze garantie op elk moment zonder kennisgeving te wijzigen of aan te passen.

GARANTIESERVICE

Vragen, assistentie en diensten

Uw plaatselijke hobbywinkel en/of plaats van aankoop kan geen ondersteuning of service onder garantie bieden. Zodra u met de assemblage, installatie of het gebruik van het product bent begonnen, moet u contact opnemen met uw plaatselijke distributeur of rechtstreeks met Horizon. Zo kan Horizon uw vragen en verzoeken beter beantwoorden.

Contactgegevens

Land van aankoop	Horizon	Contactgegevens	Adres
Verenigde Staten van Amerika	Horizon Servicecentrum (Reparaties en reparatieverzoeken)	servicecenter@horizonhobby.com/aanvraagformulier/	
	Horizon Product Support (technische ondersteuning voor producten)	productsupport@horizonhobby.com 877-504-0233	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 VS
	Verkoop	websales@horizonhobby.com 800-338-4639	
Europese Unie	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.eu	Hanskampkring 9
	Verkoop: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	D 22885 Barsbüttel, Duitsland

FCC-verklaring

FCC ID: BRWECX13002

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangende interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongedelig maken.

Dit product bevat een radiozender met draadloze technologie die is getest en in overeenstemming bevonden met de toepasselijke regelgeving voor radiozenders in het frequentiebereik van 2,400 GHz tot 2,4835 GHz.

CE EU-nalevingsverklaring: Horizon Hobby, LLC verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de RED, EMC-richtlijn en LVD-richtlijn.

Een kopie van de EU-verklaring van conformiteit is online beschikbaar op: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

Garantie en service-informatie

Waarschuwing

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Het kan, als het verkeer is ingesteld, erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Gebruik uw RC-model alleen op vrije locaties en houd rekening met alle instructies van de gebruiksaanwijzing van het model en de Fernbestuur.

Garantie

Exclusieve garantie Horizon Hobby LLC (Horizon) garandeert dat het product vrij is van materiaal- en montagefouten. De garantietermijn is in overeenstemming met de wetgeving van het land waar het product is geproduceerd. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

(a) De garantie is alleen geldig voor de eigenaar (Käufer) en kan niet overdragen worden. De garantieaanspraken van de klant liggen d e r eparatie of in de garantievoorwaarden. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Hori-zon Händler erworben waren. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behoudt zich het recht voor om deze Garantievoorwaarden zonder voorafgaande toestemming te wijzigen of aan te passen en breidt de bestaande Garantievoorwaarden uit.

(b) Horizon biedt geen garantie voor de kwaliteit van het product, de functionaliteit en de geschiktheid van de gebruiker voor de beste oplossing van het product. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dit zijn de exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Zustimmung voor reparatie of vervanging kan alleen bij Horizon worden verkregen. Die garantie is niet van toepassing op cosmetische gebreken of gebreken die veroorzaakt zijn door een hoge mate van geweld, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

De garantie geldt voor schade die het gevolg is van falschen Einbau, falschen Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service of Reparaturversuche, die niet door Horizon ausgeführt werden. Ausgeschlossen sind auch Fälle die bedingt durch (viii) eine Nutzung sind, die gegen geltendes Recht, Gesetze oder Regularien verstoßen haben Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder einer der Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung

Horizon is nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kom-merzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon zal in dit verband geen g a r a n t i e s accepteren die betrekking hebben op de individuele waarde van het product. Horizon heeft geen invloed op de constructie, het gebruik of de verwerking van producten of andere productcombinaties die door de klant worden gebruikt. Horizon biedt geen enkele garantie en biedt geen enkele vergoeding voor schade of l e t s e e l als gevolg van het gebruik van het product. Bij gebruik en installatie van het product krijgt de gebruiker alle garantievoorwaarden zonder garantieverplichtingen.

Informatie over garantie en service

Land van aankoop	Horizon	E-mailadres/Telefoon	Adres
Europese Unie	Horizon Technische Dienst	service@horizonhobby.eu	Hanskampkring 9
	Verkoop: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	D 22885 Barsbüttel, Duitsland

HORIZON®

H - B - B - Y - GmbH

CE EU-conformiteitsverklaring

Horizon LLC erklärt hiermit, dass dieses Produkt konform zu den essentiellen Anforderungen der RED, EMC Richtlinie, LVD Richtlinie.

Een Kopie van de Konformiteitsverklaring is online beschikbaar op het volgende adres: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

u van dienst zijn in het geval u hulp nodig hebt. Voor vragen of hulp kunt u onze website bezoeken op www.horizonhobby.com, een Product Support Inquiry indienen of het gratis telefoonnummer bellen dat wordt genoemd in het hoofdstuk Garantie en Service contactinformatie om te spreken met een vertegenwoordiger van Product Support.

Inspectie of service

Als dit product moet worden geïnspecteerd of gerepareerd en voldoet aan de regelgeving in het land waar u woont en waar u het product gebruikt, gebruikt u het proces voor het indienen van een online serviceverzoek via Horizon op onze website of belt u Horizon om een RMA-nummer (Return Merchandise Authorization) aan te vragen. Verpak het product stevig in een verzenddoos. Houd er rekening mee dat er mogelijk originele dozen worden meegeleverd, maar dat deze zonder extra b e s c h e r m i n g niet bestand zijn tegen de ontberingen van het transport. Verzend de zending via een vervoerder die een tracking- en verzekering biedt voor verloren of beschadigde pakketten, aangezien Horizon niet verantwoordelijk is voor goederen totdat deze bij ons zijn aangekomen en geaccepteerd. Een online serviceverzoek is beschikbaar op http://www.horizonhobby.com/content/_service-center-render-service-center. Als u geen toegang tot internet hebt, kunt u contact opnemen met de productondersteuning van Horizon voor een RMA-nummer en instructies voor het indienen van uw product voor service. Als u Horizon belt, wordt u gevraagd uw volledige naam, adres, e-mailadres en telefoonnummer op te geven waarop u tijdens kantooruren bereikbaar bent. Als u een product naar Horizon stuurt, vermeld dan uw RMA-nummer, een lijst met de meegeleverde items en een korte samenvatting van het probleem. Om voor garantie in aanmerking te komen, moet u een kopie van uw originele aankoopbon met meesturen. Zorg ervoor dat uw naam, adres en RMA-nummer duidelijk op de buitenkant van de doos staan.

OPMERKING: Stuur geen LiPo-batterijen naar Horizon. Als u een probleem hebt met een LiPo-batterij, neemt u contact op met de desbetreffende Horizon Product Support-afdeling.

Garantie-eisen

Om voor garantie in aanmerking te komen, moet u het originele aankoopbewijs met d e aankoopdatum bijhouden. Als aan de garantievoorwaarden is voldaan, wordt uw product gratis onderhouden of vervangen. Beslissingen over service of vervanging worden uitsluitend door Horizon genomen.

Service die niet onder de garantie valt

Als uw service niet onder de garantie valt, wordt de service uitgevoerd en betaling vereist zonder kennisgeving of schatting van de kosten, tenzij de kosten hoger zijn dan 50% van de aankoopkosten. Door het item in te dienen voor service gaat u akkoord met betaling van de service zonder kennisgeving. Een schatting van de service is beschikbaar op aanvraag. U moet dit verzoek bij uw item voegen dat voor service wordt aangeboden. Voor serviceverzaamheden die niet onder de garantie vallen, wordt minimaal ½ uur in rekening gebracht. Daarnaast wordt het retourtransport in rekening gebracht. Horizon accepteert postwissels en cheques, evenals creditcards van Visa, MasterCard, American Express en Discover. Als u een artikel voor onderhoud naar Horizon stuurt, gaat u akkoord met de algemene voorwaarden van Horizon op onze website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center-render-service-center

LET OP: De service van Horizon is beperkt tot producten die in overeenstemming zijn met het land van gebruik en eigendom. Producten die niet aan de voorschriften voldoen, worden niet onderhouden. Bovendien is de verzender verantwoordelijk voor het regelen van de retourzending van het niet-onderhouden Product via een vervoerder naar keuze van d e v e r z e n d e r op diens kosten. Horizon bewaart niet-conforme Producten gedurende een periode van 60 dagen na kennisgeving, waarna het wordt weggegooid.

10/15

IC-informatie

IC: 6157A-EX13002

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) voor licentieverijstelling van Industry Canada. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Instructies voor het verwijderen van AEEA door gebruikers in de Europese Unie

Dit product mag niet samen met ander afval worden weggegooid. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de afgedankte apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door uw afgedankte apparatuur apart in te zamelen en te recyclen op het moment dat u deze weggooit, spaart u natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat de apparatuur wordt gerecycled op een manier die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling, kunt u contact opnemen met het plaatselijke stadskantoor, uw huisvuilophaaldienst of de plaats waar u het product hebt gekocht.

Garantie en reparaties

Garantieperiode

Exclusieve garantie - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garandeert dat het gecontracteerde product (het "Product ") vrijgesteld is van materiaal- en fabricagefouten tot de datum van aankoop door de Koper. De garantietermijn komt overeen met de wettelijke bepalingen van het land waarin het product werd aangekocht. De garantietermijn is 6 maanden en de verplichte garantietermijn is 18 maanden na afloop van de garantietermijn.

Bepkeringen van de garantie

(a) De garantie wordt gegeven aan de oorspronkelijke gebruiker ("Gebruiker") en is niet overdraagbaar. De herstelling of omruiling van het product in het kader van deze garantie is de verantwoordelijkheid van de verkoper. De garantie is alleen van toepassing op producten die bij een erkende Horizon-leverancier zijn gekocht. Leveringen aan derden vallen niet onder de garantie. De garantieclaims worden uitsluitend geaccepteerd indien er een geldig aankoopbewijs is overgelegd. Horizon Horizon behoudt zich het recht voor de bepalingen van deze garantie zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen en herroepet tezelfdertijd de bestaande garantiiebepalingen.

(b) Horizon biedt geen enkele garantie met betrekking tot de verkoopbaarheid van het product of met betrekking tot de capaciteiten en de fysieke gesteldheid van de gebruiker voor een bepaald gebruik van het product. Het is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de afnemer om te controleren of het product overeenkomt met zijn capaciteiten en met het geplande gebruik.

(c) Recours de l'acheteur - Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon behoudt zich de mogelijkheid voor om alle gebruikte en mogelijk te integreren onderdelen in het garantiegeval te controleren. De beslissing om het product te repareren of te vervangen is uitsluitend de verantwoordelijkheid van Horizon. De garantie s'agit esthétiques of défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient ult.

De garantie is niet van toepassing op schade als gevolg van verkeerde montage of manipulatie, ongelukken of slechte werking, noch op niet door Horizon uitgevoerde onderhouds- of herstelwerkzaamheden. Voor retourzendingen door de afnemer rechtstreeks aan Horizon of aan een van haar nationale vertegenwoordigingen is een schriftelijke bevestiging vereist.

Bepkering van schade

Il ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contract, een garantie of een garantieverplichting. Horizon aanvaardt echter geen klachten die voortvloeien uit een garantietaim als deze klachten de waarde van het product overschrijden. Horizon oefent geen enkele invloed uit op de montage, het gebruik of het onderhoud van het product of op eventuele combinaties van producten die door de koper worden gekozen. Horizon Hobby b i e d t geen enkele garantie en aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade of letsel die hieruit kan voortvloeien. Horizon Hobby kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een gebruik dat niet in overeenstemming is met de geldende wetgeving. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accept sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Garantievoorwaarden en reparaties

Pays d'achat	Horizon Hobby	Telefoonnummer/E-mail	Adres
Europese Unie	Horizon Technische Dienst Verkoop: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampkring 9 D 22885 Barsbüttel, Duitsland

Informatie over IC

Dit apparaat is in overeenstemming met de CNR Industrie Canada die van toepassing is op radiotoestellen die vrijgesteld zijn van vergunning. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

CE Déclaration de conformité de l'union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et de overige bepalingen van de richtlijnen RED, EMC, LVD.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

Als u niet bereid bent, in de hoedanigheid van koper, om deze bepalingen met betrekking tot het gebruik van het product te accepteren, eisen wij dat u het product compleet, niet gebruikt en in zijn oorspronkelijke verpakking teruggeeft aan de verkoper.

Veiligheidsaanzwijzingen

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Het moet met voorzichtigheid en gezond verstand worden gebruikt en vereist een zekere bekwaamheid in de geneeskunde en geest. Als u niet in staat bent het product op een veilige en verantwoorde manier te gebruiken, kan dit leiden tot blessures en de daarmee gepaard gaande materiële schade. Ce produit n'est à être utilisé par des enfants sans la sur-veillance par un adulte. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Het is absoluut noodzakelijk om deze aanwijzingen vóór de eerste i n g e b r u i k n a m e te lezen en te begrijpen. Alleen op die manier is het mogelijk een verkeerde manipulatie en ongelukken met letsels en verwondingen te voorkomen. Horizon Hobby kan niet a n s p r a k e l i j k worden gesteld voor een gebruik dat niet in overeenstemming is met de geldende wetten, regels of verordeningen.

Vragen, hulp en reparaties

Uw lokale verkoper en uw verkooppunt kunnen geen schatting maken van uw geschiktheid voor de toepassing van de garantie zonder Horizon te hebben geraadpleegd. Dit geldt ook voor reparaties onder garantie. Neem in dat geval contact op met uw leverancier, die samen met Horizon de juiste beslissing neemt, zodat u zo snel mogelijk geholpen wordt.

Onderhoud en reparatie

Als uw product moet worden onderhouden of gerepareerd, wendt u zich dan tot uw gespecialiseerde leverancier of rechtstreeks tot Horizon. Balsem het product zorgvuldig. Houd er rekening mee dat de doos met het verpakkingsmateriaal van oorsprong niet voldoende is, en in het algemeen, om het product te beschermen tegen mogelijke schade tijdens het transport. Doe een beroep op een mes-sageriedienst met een suiverrechtelijke functie en een verzekering, omdat Horizon geen enkele verantwoordelijkheid aanvaardt voor de blootstelling van het product tot aan de aanvaarding ervan. Voeg een aankoopbewijs bij, een beschrijving van de fouten en een lijst met alle afzonderlijke onderdelen die zijn verzonden. We hebben ook een volledig advies nodig, een telefoonnummer (om inlichtingen te vragen) en een e-mailadres.

Garantie en herstellingen

De garantieaanvragen worden uitsluitend behandeld in aanwezigheid van een origineel aankoopbewijs van een erkende verkoper, waarin de naam van de verkoper e n de aankoopdatum vermeld staan. Als de garantie wordt bevestigd, wordt het product gerepareerd. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Reparaties tegen betaling

En cas de réparation payante, nous établissons un dévis que nous transmettons à votre revendeur. De reparatie wordt pas uitgevoerd nadat wij de bevestiging van de leverancier hebben ontvangen. De prijs van de reparatie moet worden betaald aan de leverancier. Voor betaalde reparaties factureren we minimaal 30 minuten werk in het atelier en de kosten van de reparatie. Bij gebrek aan een overeenkomst voor herstelling binnen een termijn van 90 uur, behouden wij ons de mogelijkheid voor om het product te vernietigen of het ergens anders voor te gebruiken.

ATTENTIE: Wij voeren geen reparaties uit tegen betaling, behalve voor elektronische onderdelen en motoren. De reparaties die te maken hebben met de mechanica, en in het bijzonder die van de helikopters, zijn niet geschikt voor gebruik in een andere omgeving. Il est interdit de réparer les hélicoptères et les voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteux- es et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Eliminatie in de Europese Unie
Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Il est interdit de jeter les produits dans les poubelles. Il est recommandé de les apporter à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources